

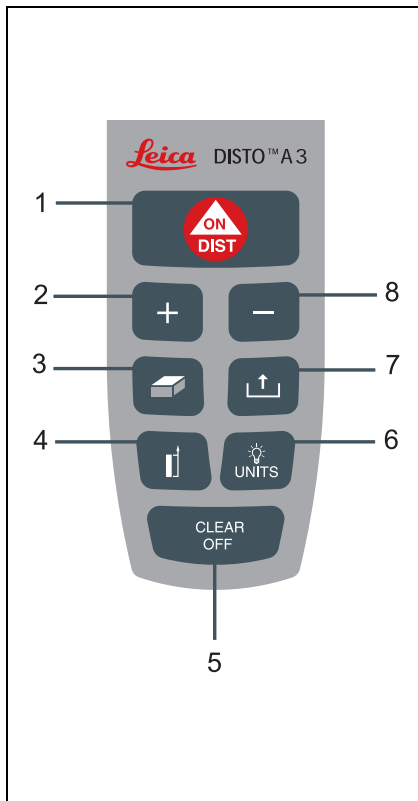
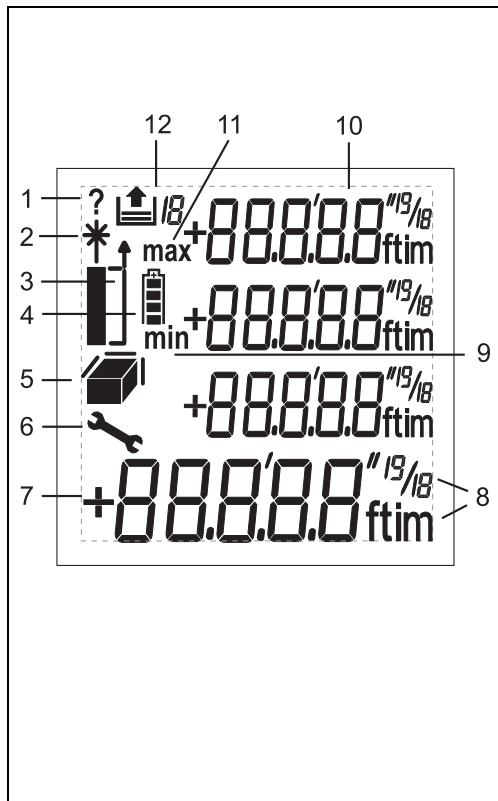


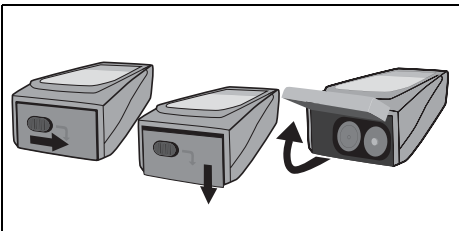
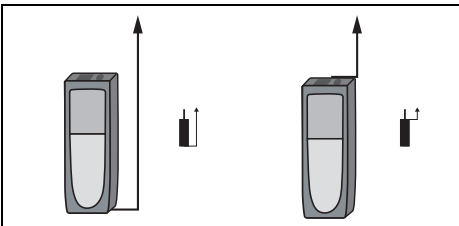
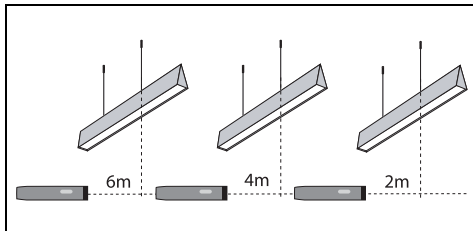
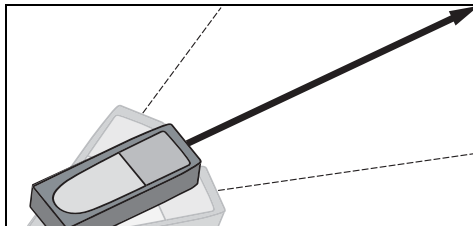
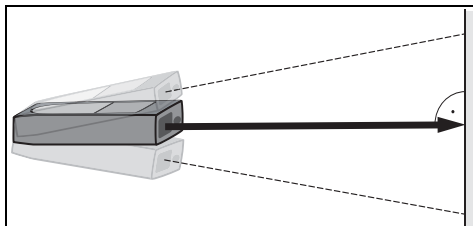
Leica DISTO™ A3

The original laser distance meter

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

A**B**

C**D****E****F****G**

Руководство пользователя

Версия 1.1

Русский

Поздравляем Вас с приобретением Leica DISTO™!



Инструкция по безопасной эксплуатации прибора издана отдельной брошюрой и прилагается к купленному Вами

прибору и данному Руководству. Инструкция по безопасной эксплуатации прибора и данное Руководство пользователя должны быть тщательно изучены перед тем, как Вы начнете измерения.

Подсказка: Первая и последняя страничка должны быть развернуты и оставаться открытыми все время, пока Вы будете читать Руководство. Буквы и цифры в скобках {} относятся к иллюстрациям.

Содержание

Начало работы	1
Работа с прибором	2
Измерения.....	3
Функции.....	4
Приложение	4

Начало работы

Установка (замена) элементов питания

См. рис. {C} - Сдвиньте запирающее устройство вправо и надавите на крышку батарейного отсека вниз для того, чтобы открыть его. Поместите элементы питания в отсек. Проверьте правильность их размещения. Закройте батарейный отсек.

Символ батареи {B, 4} появится на дисплее прибора, постоянно мерцая, если напряжение будет ниже нормы. В этом случае как можно быстрее замените элементы питания.

- Обратите внимание на правильную полярность.
- Применяйте щелочные элементы питания.
- Во избежание коррозии контактов элементы питания следует извлечь, если прибор не используется долгое время.

При замене элементов питания установки прибора и содержимое памяти сохраняются.

Интегрированный уровень

Интегрированный в прибор пузырьковый уровень позволяет ориентировать прибор горизонтально.

RUS

Клавиатура

См. рис. {A}:

- 1 **ON/DIST** (включить/измерить) клавиша
- 2 **PLUS** (плюс +) клавиша
- 3 **AREA/VOLUME** (площадь/объем) клавиша
- 4 **REFERENCE** (точка отсчета) клавиша
- 5 **CLEAR/OFF** (очистить/выкл.) клавиша
- 6 **UNITS/ILLUMINATION** (ед. изм./подсветка) клавиша
- 7 **STORAGE** (память) клавиша
- 8 **MINUS** (минус -) клавиша

Дисплей

См. рис. {B}

- 1 Информация об ошибочном измерении
- 2 Лазер "включен"
- 3 Точка отсчета (от верхней панели прибора /от нижней панели прибора)
- 4 Состояние элементов питания
- 5 Площадь / Объем
- 6 Сообщение об ошибке
- 7 Основное показание
- 8 Ед. изм. с указ. степени (^{2/3})
- 9 Минимальное значение непрерывного измерения
- 10 Три вспомогательных значения (например, предыдущие значения)
- 11 Максимальное значение непрерывного измерения
- 12 Обращение к памяти прибора

RUS

Выбранные ед. изм.

Нажмите **UNITS** - клавишу {A, 6} кратковременно для того, чтобы выбрать желаемую единицу измерения.

Возможные единицы измерения:

Расстояние	Площадь	Объем
0.000 m	0.000 m ²	0.000 m ³
0.00 m	0.00 m ²	0.00 m ³
0.00 ft	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0.00 1/16 ft in	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0' 0" 1/16	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0.0 in	0.00 ft ²	0.00 ft ³
0 1/16 in	0.00 ft ²	0.00 ft ³

Работа с прибором

Включение/отключение

Включение: Нажмите **ON** - клавишу {A, 1} кратковременно. Символ батареи будет отображаться на дисплее до следующего нажатия какой-либо клавиши.

Выключение: Нажмите и удерживайте **OFF** - клавишу {A, 5}. Для того, чтобы продлить срок службы батарей, прибор автоматически выключится, если он не использовался более 3 минут.

CLEAR клавиша

Нажимая **CLEAR** - клавишу {A, 5} вы можете отменить (стереть) результат последнего измерения. В процессе использования функций (площадь, объем, и т.д.) каждое отдельное измерение может быть отменено последовательным нажатием этой клавиши и измерено заново.

Подсветка дисплея

Нажатием **ILLUMINATION** – клавиши {A, 6} можно включить подсветку дисплея. Последующее нажатие этой клавиши отключит подсветку. Выключение прибора вручную или в автоматическом режиме также выключит подсветку дисплея.

Установка точки отсчета измерений

По умолчанию прибор производит измерения от его нижней поверхности. Нажимая **REFERENCE** - клавишу {A, 4}, установка может быть изменена таким образом, что следующее измерение может быть произведено от верхней поверхности прибора. После этого установка прибора автоматически возвращается к измерению от нижней части. См. рис. {D}.

Измерения

Простое измерение расстояния

Нажимая **DIST** - клавишу {A, 1} включите лазер. Направьте луч на выбранную Вами цель и нажмите

нажмите **DIST** - клавишу {A, 1} еще раз. Измеренное расстояние в выбранных Вами единицах измерения немедленно появится на дисплее.

Измерение минимальных/ максимальных расстояний

Эта функция позволяет пользователю измерить максимальное или минимальное расстояние от фиксированной точки до некоторой поверхности - см. рис. {E}. Чаще всего эта функция используется для измерения диагоналей (минимальное значение) или горизонтальных расстояний до вертикальной поверхности (минимальное значение).

Нажмите и удерживайте **DIST** - клавишу {A, 1} пока Вы не услышите звуковой сигнал, сигнализирующий, что прибор находится в режиме непрерывного измерения. Затем медленно перемещайте луч лазера назад и вперед, вверх и вниз в области выбранной Вами для измерения. - см. рис. {F, G} - (например, в углу помещения).

Нажмите **DIST** - клавишу {A, 1} еще раз, и режим непрерывного измерения будет отключен. Текущее значение для максимального и минимального расстояния будут отображены на дисплее, также как и результат последнего измерения.

Функции

Сложение/ Вычитание результатов

Произведите первое измерение. Для сложения результатов нажмите **PLUS** - клавишу {A, 2} для

RUS

вычитания нажмите **MINUS** - клавишу {A, 8}, после чего произведите следующее измерение. Повторяйте процесс измерения столько раз, сколько потребуется. Окончательный результат последовательных измерений будет отображен на дисплее, также будет отображен результат последнего измерения. Нажимая **CLEAR** - клавишу {A, 5} Вы можете отменить последнее действие с прибором.

Аналогичные действия Вы можете произвести при последовательном измерении объемов и площадей.

Площадь

Нажмите **AREA/VOLUME** - клавишу {A, 3}. Соответствующий символ {B, 5} появится на дисплее. На дисплее появится мерцающее изображение стороны, подлежащей измерению. Произведите два измерения, после этого результат измерения площади появится на дисплее.

Объем

Нажмите **AREA/VOLUME** - клавишу {A, 3} дважды. Соответствующий символ {B, 5} появится на дисплее. На дисплее появится мерцающее изображение стороны, подлежащей измерению. Когда все три измерения будут выполнены, на дисплее появится результат измерения объема.

Память

Нажимая **STORAGE** - клавишу {A, 7} Вы можете просмотреть последние 19 измерений в обратной последовательности. Используя **PLUS** - клавишу {A, 2} и **MINUS** - клавишу {A, 8} Вы имеете возможность просмотра всего содержимого памяти.

Для того, чтобы выйти из режима просмотра памяти, нажмите **CLEAR** - клавишу {A, 5}, или **DIST** - клавишу {A, 1}, или **AREA/VOLUME** - клавишу {A, 3}. Нажмите и удерживайте **STORAGE** - клавишу {A, 7} до звукового сигнала. Это позволит Вам использовать выбранный из памяти результат для последующих вычислений.


Приложение

Информационные сообщения прибора

Все выводимые на дисплей коды о сообщениях сопровождаются символами "InFo" (Информация) или "Error" (Ошибка).

Нижелеречисленные ошибки могут быть исправлены:

InFo	Причина	Способ устранения
204	Ошибка вычисления	Повторить процедуру
252	Прегрев прибора	Охладить прибор
253	Переохлаждение прибора	Согреть прибор
255	Слишком слабый отраженный сигнал, время измерения или расстояние	Используйте визирную пластину
256	Отраженный сигнал слишком сильный	Используйте визирную пластину (серую сторону)
257	Неправильное измерение, слишком яркое фоновое освещение	Используйте визирную пластину (коричневую сторону)
260	Помеха лазерному лучу	Повторите измерение

Error	Причина	Способ устранения
	Ошибка прибора	Несколько раз подряд включите и выключите прибор. Затем проверьте, появилось ли опять сообщение об ошибке. Если сообщение об ошибке не исчезло, обратитесь в сервисную службу авторизованного представителя производителя прибора.

RUS

Технические характеристики

Дальность измерения (для более длинных расстояний используйте визирную пластину)	от 0.05 m до 100 m (00.2 ft до 328 ft)
Точность измерения до 30 m (2-х стандартное отклонение)	тип.: ± 3 mm*
Наименьшая используемая единица измерения	1 mm
Класс лазерного прибора	II
Тип лазерного прибора	635 nm, < 1 mW
Ø лазерного пятна (на расстоянии)	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Время автоматического отключения питания	После 180 сек. неактивного состояния
Подсветка дисплея	✓
максимальные/ минимальные расстояния, непрерывное измерение	✓
Функция сложения/ вычитания	✓
Память	✓ (19)
Продолжительность жизни элементов питания, Тип AAA, 2 x 1.5V	До 5000 измерений

RUS

Класс IP	IP 54 влагостойкость, пылезащищенность
Габариты и вес	135x45x31 mm, 145 г
Температурный диапазон: Хранение	-25°C to +70°C (-13°F to +158°F)
Эксплуатация	-10°C to +50°C (-14°F to +122°F)

* Максимальное значение отклонения точности измерения возможно при неблагоприятных условиях окружающей среды, таких как яркий солнечный свет или измерение до очень неровных поверхностей. Также при измерении до поверхностей с очень низкой отражающей способностью. Для расстояний свыше 30 м (без использования визирной пластины) максимальное отклонение результата измерения может возрасти до ± 10 мм.

Условия измерений

Дальность измерения

Дальность измерения прибора ограничена 100 метрами.

Ночью, в сумерках, либо если объект, до которого производится измерение затенен, дальность измерения без использования визирной пластины может быть увеличена.

Используйте визирную пластину для того, чтобы увеличить дальность измерения в течение светового дня, или если объект, до которого производится измерение, имеет плохую отражающую поверхность.

Поверхности, до которых производится измерение

Возможны ошибки, если измерение производится до бесцветных прозрачных поверхностей (например, поверхности воды), незапыленного стекла и т.п.

Также возможны ошибки при измерении до глянцевых поверхностей.

Время измерения до очень темных поверхностей может увеличиваться. Также может увеличиваться время измерения до поверхностей с плохой отражающей способностью.

Меры предосторожности

Не подвергайте прибор прямому воздействию воды. Периодически протирайте прибор мягкой влажной салфеткой. Не применяйте моющие растворы и реактивы. Уход за оптикой прибора должен быть аналогичным тому, который применяется для оптики очков и фотоаппаратов.

Гарантии производителя

Leica DISTO™ A3 имеет 2-х летнюю гарантию производителя - Leica Geosystems AG. См. более подробную информацию на www.disto.com.

Все иллюстрации, описания и технические требования могут быть изменены без предшествующего уведомления.

RUS



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland has been certified as being equipped with a quality system which meets the International Standards of Quality Management and Quality Systems (ISO standard 9001) and Environmental Management Systems (ISO standard 14001).

Total Quality Management - Our commitment to total customer satisfaction. Ask your local Leica Geosystems agent for more information about our TQM program.

Printed in Switzerland - Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland 2005
Translation of original text (743364a-1.1.0)

Pat. No.: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,
US 5949531, EP 1195617



Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
(Switzerland)
www.disto.com

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems